

Der Sohn ist größer als Mose

¹Darum, ihr heiligen Brüder, die ihr an der himmlischen Berufung teilhabt, schaut auf den Apostel und Hohenpriester, den wir bekennen, Christus Jesus,²der da treu ist dem, der ihn gemacht hat, wie auch Mose in seinem ganzen Hause.³Dieser aber ist größerer Ehre wert als Mose, so wie der Erbauer des Hauses größere Ehre hat als das Haus.⁴Denn jedes Haus wird von jemand erbaut; der aber alles erbaut hat, das ist Gott.⁵Und Mose war zwar treu in seinem ganzen Hause als Knecht, zum Zeugnis dessen, was später gesagt werden sollte,⁶Christus aber war treu als Sohn über sein Haus; dessen Haus sind wir, wenn wir das Vertrauen und den Ruhm der Hoffnung bis zum Ende festhalten.

Warnung vor Unglauben

⁷Darum, wie der Heilige Geist spricht: "Heute, wenn ihr seine Stimme hören werdet,⁸so verstockt eure Herzen nicht, wie es geschah bei der Verbitterung am Tage der Versuchung in der Wüste,⁹als mich eure Väter versuchten und prüften, obwohl sie meine Werke vierzig Jahre lang sahen.¹⁰Darum war ich entrüstet über dieses Geschlecht und sprach: Immer irren sie im Herzen! Aber sie erkannten meine Wege nicht,¹¹so dass ich schwor in meinem Zorn, sie sollen nicht zu meiner Ruhe kommen."

¹²Seht zu, liebe Brüder, dass keiner unter euch ein böses, ungläubiges Herz habe, das sich abwende von dem lebendigen Gott;¹³sondern ermahnt euch selbst alle Tage, solange es "heute" heißt, dass nicht jemand unter euch verstockt werde durch den Betrug der Sünde.¹⁴Denn wir sind an

¹Wherefore, holy brethren, partakers of the heavenly calling, consider the Apostle and High Priest of our profession, Christ Jesus;²Who was faithful to him that appointed him, as also Moses was faithful in all his house.³For this man was counted worthy of more glory than Moses, inasmuch as he who hath builded the house hath more honour than the house.⁴For every house is builded by some man; but he that built all things is God.⁵And Moses verily was faithful in all his house, as a servant, for a testimony of those things which were to be spoken after;⁶But Christ as a son over his own house; whose house are we, if we hold fast the confidence and the rejoicing of the hope firm unto the end.⁷Wherefore (as the Holy Ghost saith, To day if ye will hear his voice,⁸Harden not your hearts, as in the provocation, in the day of temptation in the wilderness:⁹When your fathers tempted me, proved me, and saw my works forty years.¹⁰Wherefore I was grieved with that generation, and said, They do alway err in their heart; and they have not known my ways.¹¹So I swore in my wrath, They shall not enter into my rest.)¹²Take heed, brethren, lest there be in any of you an evil heart of unbelief, in departing from the living God.¹³But exhort one another daily, while it is called To day; lest any of you be hardened through the deceitfulness of sin.¹⁴For we are made partakers of Christ, if we hold the beginning of our confidence stedfast unto the end;¹⁵While it is said, To day if ye will hear his voice, harden not your hearts, as in the provocation.¹⁶For some, when they

Christus teilhaftig geworden, wenn wir die angefangene Zuversicht bis zum Ende festhalten.¹⁵ Wenn es heißt: "Heute, wenn ihr seine Stimme hören werdet, so verstockt eure Herzen nicht, wie es bei der Verbitterung geschah".

¹⁶Wer hat sie gehört und wurde verbittert? Waren's nicht alle, die von Ägypten auszogen mit Mose?¹⁷ Und über wen war Gott vierzig Jahre lang entrüstet? War es nicht über die, die da sündigten und deren Leiber in der Wüste zerfielen?¹⁸ Wem aber hat er geschworen, dass sie nicht zu seiner Ruhe kommen sollten, wenn nicht den Ungehorsamen?¹⁹ Und wir sehen, dass sie nicht dahin kommen konnten um des Unglaubens willen.

had heard, did provoke: howbeit not all that came out of Egypt by Moses.¹⁷ But with whom was he grieved forty years? was it not with them that had sinned, whose carcasses fell in the wilderness?¹⁸ And to whom sware he that they should not enter into his rest, but to them that believed not?¹⁹ So we see that they could not enter in because of unbelief.